

**DODATOK č. 1/2023 k  
PROJEKTOVEJ ZMLUVE č. 1749/2022**

na realizáciu projektu v rámci programu

**„Miestny rozvoj, odstraňovanie chudoby a inklúzia Rómov“**  
spolufinancovaného

z Nórskeho finančného mechanizmu 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky

**Článok 1. ZMLUVNÉ STRANY****1.1. Správca programu**

Názov: Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky  
Sídlo: Pribinova 4195/25, 811 09 Bratislava  
Právna forma: rozpočtová organizácia  
IČO: 50349287  
DIČ: 2120287004  
Štatutárny orgán: MUDr. Richard Raši, PhD., MPH, minister investícií, regionálneho rozvoja a informatizácie Slovenskej republiky v zastúpení Ing. Iveta Turčanová, generálna riaditeľka sekcie technickej pomoci a iných finančných mechanizmov, splnomocnená na základe Plnomocenstva č. 126126/2023/OROPTH-68 z 02.11.2023

(ďalej aj ako „**Správca programu**“)

a

**1.2. Prijímateľ:**

Názov: Obec Zborov  
Sídlo: Lesná 10, 086 33 Zborov  
Právna forma: obec  
IČO: 00322741  
DIČ: 2020624804  
Štatutárny orgán: Mgr. Ján Šurkala, PhD., starosta  
Projektový účet: SK28 5600 0000 0036 0537 8034

(ďalej aj ako „**Prijímateľ**“)

a

**1.3. Partner 1:**

Názov: ZBOR - STAV, s.r.o., r.s.p.  
Sídlo: Lesná 10, 086 33 Zborov  
Právna forma: spoločnosť s ručením obmedzeným, registrovaný sociálny podnik  
IČO: 52707687  
DIČ: 2121119715  
Štatutárny orgán: Mgr. Slavomír Geffert, konateľ  
Zapísaný: v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov, oddiel: Sro, vložka č.: 39233/P

(ďalej aj ako „**Partner1**“)

(spoločne na účely tejto Zmluvy aj ako „**zmluvné strany**“)

**Článok 2. ÚVODNÉ USTANOVENIA**

- 2.1. **Zmluvné strany** uzatvárajú tento Dodatok č. 1/2023 (ďalej len „**Dodatok**“) k **Projektovej zmluve** č. 1749/2022 na realizáciu projektu v rámci programu „*Miestny rozvoj, odstraňovanie chudoby a inklúzia Rómov*“ spolufinancovaného z Nórskeho finančného mechanizmu 2014 – 2021 a štátneho rozpočtu Slovenskej republiky z 02.08.2022 (ďalej len „**Zmluva**“) podľa ustanovenia § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov.

**Článok 3. PREDMET DODATKU**

- 3.1. **Zmluvné strany** sa v súlade s čl. 16, bod 16.1 **Zmluvy** dohodli na zmene **Zmluvy** spočívajúcej v zmene **Celkových oprávnených výdavkov** z dôvodu pridelenia dodatočných finančných prostriedkov na **Projekt** na základe žiadosti o dodatočné finančné prostriedky predloženej **Prijímateľom** v rámci *Výzvy na pridelenie dodatočných finančných prostriedkov na realizáciu existujúcich projektov v programe Miestny rozvoj a inklúzia*.
- 3.2. Doterajšia **Príloha č. 1 Zmluvy** – Ponuka na poskytnutie grantu sa nahrádza **Prílohou č. 1** tohto **Dodatku**.
- 3.3. Ostatné ustanovenia **Zmluvy** zostávajú v celom rozsahu platné, účinné a nezmenené.

**Článok 4. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA**

- 4.1. Tento **Dodatok** tvorí neoddeliteľnú súčasť **Zmluvy**.
- 4.2. Tento **Dodatok** je vyhotovený v šiestich rovnopisoch, z ktorých dva rovnopisy sú určené pre **Prijímateľa**, jeden rovnopis pre **Partnera 1** a tri rovnopisy sú určené pre **Správca programu**.
- 4.3. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku** je slobodná a vážna, text **Dodatku** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľnosť nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku**.
- 4.4. Tento **Dodatok** nadobúda platnosť dňom jeho podpísania oboma zmluvnými stranami.
- 4.5. Tento **Dodatok** nadobúda účinnosť dňom nasledujúcim po dni jeho zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv.
- 4.6. Neoddeliteľnou súčasťou tohto **Dodatku** je:

**Príloha č. 1 Ponuka na poskytnutie grantu**

V Bratislave dňa .....

V .....dňa .....

.....  
**Ministerstvo investícií, regionálneho rozvoja a  
informatizácie SR**  
v zastúpení  
Ing. Iveta Turčanová  
generálna riaditeľka sekcie technickej pomoci a iných  
finančných mechanizmov

.....  
**Obec Zborov**  
v zastúpení  
Mgr. Ján Šurkala, PhD.  
starosta

V .....dňa .....

.....  
**ZBOR - STAV, s.r.o., r.s.p.**  
v zastúpení  
Mgr. Slavomír Geffert  
konateľ

## PRÍLOHA Č.1 - PONUKA NA POSKYTNUTIE GRANTU

### 1 IDENTIFIKAČNÉ ÚDAJE:

#### 1.1 Identifikácia Prijímateľa:

- 1.1.1 **Obchodné meno Prijímateľa:** Obec Zborov  
Lesná 10  
1.1.2 **Adresa sídla:** 086 33 Zborov

#### 1.2 Údaje kontaktnej osoby:

- 1.2.1 **Meno a priezvisko:** Radoslav Slovík  
1.2.2 **E-mail kontaktnej osoby:** projekty@zborov.sk

#### 1.3 Identifikácia Projektu:

- 1.3.1 **Názov Projektu:** Podpora a rozvoj aktivít s rómskou komunitou v Zborove  
1.3.2 **Číslo Projektu:** LDI03025  
1.3.3 **Názov Programovej oblasti:** Miestny rozvoj, odstraňovanie chudoby a inklúzia Rómov  
1.3.4 **Dátum vydania rozhodnutia o schválení Projektu:** 12. 5. 2022  
1.3.5 **Deň začatia realizácie Projektu:** 12. 5. 2022  
1.3.6 **Plánovaný termín ukončenia Projektu:** 30. 4. 2024  
1.3.7 **Výstup projektu:** Zlepšená sociálna inklúzia marginalizovaných rómskych komunít  
1.3.8 **Výsledky projektu:** Služby poskytnuté marginalizovaným rómskym komunitám  
Zvýšené kapacity organizácií pôsobiacich v oblasti sociálnej inklúzie marginalizovaných rómskych komunít  
1.3.9 **Komponent/opatrenie:** Inklúzia Rómov

#### 1.4 Identifikácia Partnera

Bod	Obchodné meno Partnera	IČO alebo ekvivalent	Partnerská dohoda uzavretá dňa	Dodatok č., uzavretý dňa
1.4.1	ZBOR - STAV, s.r.o., r.s.p. (ďalej len ako „Partner1“)	52707687	12.8.2022	15.11.2023
1.4.2	Cesta von (ďalej len ako „Partner2“)	51656957	12.8.2022	15.11.2023

## 1.5 Dokumenty

- 1.5.1 Táto **Ponuka na poskytnutie grantu** je vypracovaná podľa údajov poskytnutých **Prijímateľom** vo verzii č. 5 **Žiadosti o projekt** vedenej pod spisovým číslom 008885/2021/OGEN a nasl., ako aj na základe všetkých **Prijímateľom** dodatočne poskytnutých informácií.

## 2 FINANCOVANIE PROJEKTU

### 2.1 Súhrnné údaje

- 2.1.1 **Celkové oprávnené výdavky Projektu** nepresiahnu 280 673 eur a sú tvorené súčtom:
- a) **Priamych výdavkov** podľa bodu 2.6 tohto článku,
  - b) **Príspevku v naturáliách** podľa ods. 2.1.5 tohto bodu, ak relevantné,
  - c) **Nepriamych nákladov** podľa ods. 2.1.6 tohto bodu, ak relevantné,
  - d) **Rezervy** podľa ods. 2.1.7 tohto bodu, ak relevantné.
- 2.1.2 **Projektový grant** nepresiahne 280 673 eur.
- 2.1.3 **Miera Projektového grantu** nepresiahne 100 %.
- 2.1.4 **Spolufinancovanie Projektu** z vlastných zdrojov v peňažnej forme sa neuplatňuje.
- 2.1.5 **Spolufinancovanie Projektu** z vlastných zdrojov vo forme **Príspevku v naturáliách** sa neuplatňuje.
- 2.1.6 **Nepriame náklady Projektu** nepresiahnu 24 695 eur.
- 2.1.7 **Rezerva** vytvorená v rámci **Projektu** predstavuje sumu 7 275 eur.
- 2.1.8 **Projektový grant** aj každá jeho časť je tvorená z príspevku príslušného finančného mechanizmu a príspevku štátneho rozpočtu SR v pomere 85%/15%.

### 2.2 Oprávnenosť výdavkov

- 2.2.1 Výdavky nesmú byť realizované pred dátumom uvedeným v ods. 1.3.5 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu**.
- 2.2.2 Ak **Nariadenie** neustanovuje inak, výdavky musia byť zrealizované do jedného roka od dátumu uvedeného v ods. 1.3.6 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** alebo do 30.4.2024, podľa toho, ktorý z týchto dátumov nastane skôr. Tento dátum zároveň predstavuje konečný termín oprávnenosti výdavkov.

### 2.3 Rozdelenie Celkových oprávnených výdavkov

- 2.3.1 **Celkové oprávnené výdavky Prijímateľa** nepresiahnu 161 345 eur.
- 2.3.2 **Celkové oprávnené výdavky Partnera1** nepresiahnu 53 400 eur.
- 2.3.3 **Celkové oprávnené výdavky Partnera2** nepresiahnu 65 928 eur.

### 2.4 Rozdelenie Projektového grantu

- 2.4.1 **Projektový grant Prijímateľa** nepresiahne 161 345 eur.
- 2.4.2 **Projektový grant Partnera1** nepresiahne 53 400 eur.
- 2.4.3 **Projektový grant Partnera2** nepresiahne 65 928 eur.

### 2.5 Rozdelenie Spolufinancovania

Neuplatňuje sa.

### 2.6 Rozdelenie Priamych výdavkov

- 2.6.1 **Priame výdavky** predstavujú všetky oprávnené výdavky **Projektu**, ktoré je možné priamo priradiť k určitej **Aktivite**.
- 2.6.2 Indikatívne rozdelenie **Priamych výdavkov** podľa **Aktivít** a podľa **Prijímateľa** a **Partnerov** (ďalej len ako „**Subjekty**“) je uvedené v eurách v Tabuľke č. 1.

- 2.6.3 **Subjekty** sú oprávnené prekročiť limity **Aktivít** presunom finančných prostriedkov z iných **Aktivít**. Tento presun však nesmie vyvolať zmenu žiadneho z limitov **Aktivít** o viac ako 15 % z **Celkových oprávnených priamych výdavkov Projektu**.
- 2.6.4 Odlišne od ods. 2.6.3 tohto bodu, výdavky na aktivitu **Riadenie projektu** nesmú presiahnuť celkovú sumu uvedenú v Tabuľke č.1 pre túto **Aktivitu**.
- 2.6.5 Presuny **Priamych výdavkov** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

Tabuľka č. 1

Aktivita/Subjekt	Prijímateľ (EUR)	Partner1 (EUR)	Partner2 (EUR)	Spolu (EUR)
<b>Riadenie projektu</b>	12 900	3 000	6 500	22 400
Služby pre deti a mládež	44 600		52 003	96 603
Služby pre dospelých	65 000	45 400		110 400
Publicita a podporné aktivity	19 300			19 300
<b>Spolu</b>	<b>141 800</b>	<b>48 400</b>	<b>58 503</b>	<b>248 703</b>

## 2.7 Rozdelenie a spôsob výpočtu Nepriamych nákladov

- 2.7.1 **Nepriame náklady Prijímateľa** budú vypočítané v zmysle čl. 8.5.1c) Nariadenia a nepresiahnu 12 270 eur.
- 2.7.2 **Nepriame náklady Partnera1** budú vypočítané v zmysle čl. 8.5.1c) Nariadenia a nepresiahnu 5 000 eur.
- 2.7.3 **Nepriame náklady Partnera2** budú vypočítané v zmysle čl. 8.5.1c) Nariadenia a nepresiahnu 7 425 eur.
- 2.7.4 Maximálna výška **Nepriamych nákladov Partnera** a spôsob výpočtu budú tiež určené v **Partnerskej dohode**.
- 2.7.5 Presuny **Nepriamych nákladov** medzi jednotlivými **Subjektmi** sú oprávnené za predpokladu, že dôjde k vzájomnej dohode medzi týmito **Subjektmi** a že sú dodržané ustanovenia bodov 2.3 a 2.4 tohto článku.

## 2.8 Rozdelenie Rezervy

- 2.8.1 Indikatívna výška **Rezervy** na výdavky **Prijímateľa** predstavuje 7 275 eur.
- 2.8.2 **Rezerva** môže byť použitá len so súhlasom **Správcu programu** a musí byť použitá v prospech **Výstupu projektu** a **Výsledkov projektu**.

## 3 INDIKÁTORY PROJEKTU

### 3.1 Štandardné indikátory projektu

- 3.1.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty štandardných indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 2 ako záväzné indikátory budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 3.1.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že aktuálne hodnoty štandardných indikátorov **Projektu** klasifikovaných v Tabuľke č. 2 ako hlásené indikátory budú oznamované **Správci programu** v rámci **Priebežných správ o projekte**.

Tabuľka č. 2

Bod	Názov indikátora	Typ indikátora	Cieľová hodnota
a)	Podiel väčšinového obyvateľstva v oblasti intervencie akceptujúci Rómov	Hlásený	50%
b)	Počet Rómov využívajúcich podporované služby (v členení podľa pohlavia, veku)	Hlásený	307
c)	Podiel ľudí žijúcich v marginalizovaných rómskych komunitách v oblasti intervencie projektu prijímajúcich služby	Hlásený	13,80%
d)	Počet spoločných aktivít Rómov a Nerómov	Záväzný	4
e)	Počet marginalizovaných rómskych komunit, ktorým boli služby poskytnuté	Záväzný	2
f)	Počet Rómov pracujúcich v centrách	Záväzný	4
g)	Počet podporených subjektov / aktérov pôsobiacich v oblasti sociálnej inklúzie marginalizovaných rómskych komunit	Záväzný	3
h)	Počet osvedčených postupov, ktoré sa opakovane použili v marginalizovaných rómskych komunitách	Záväzný	3
i)	Počet vytvorených alebo podporených partnerstiev viacerých zainteresovaných strán[1]	Záväzný	1

### 3.2 Bilaterálne indikátory projektu

Neuplatňuje sa.

Tabuľka č. 3

Neuplatňuje sa.

### 3.3 Indikátory publicity

3.3.1 **Prijímateľ** je povinný sledovať indikátory publicity uvedené v Tabuľke č. 4.

3.3.2 **Správca programu** je oprávnený požadovať, aby **Prijímateľ** vyvinul maximálne úsilie o dosiahnutie cieľových hodnôt uvedených v Tabuľke č. 4.

3.3.3 **Správca programu** je oprávnený podmieniť vyplatenie nasledujúcej zálohovej platby alebo **Záverečnej platby** splnením podmienky podľa ods.3.3.2 tohto článku zo strany **Prijímateľa**.

3.3.4 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že budú zverejnené informácie o útvaroch zodpovedných za realizáciu opatrení pre publicitu a informovanosť, vrátane kontaktnej osoby.

Tabuľka č. 4

Bod	Názov indikátora	Cieľová hodnota
a)	Počet hlavných informačných aktivít	3
b)	Počet mediálnych výstupov (reportáže, články v miestnych, regionálnych alebo národných médiách)	8
c)	Zvýšený počet návštev webového sídla	800
d)	Počet propagačných materiálov vytvorených v rámci projektu	1 500



e)	Počet nových správ/štúdií/oznámení zverejnených na vlastnej webovej stránke	50
f)	Počet materiálov sumarizujúcich výsledky projektu	1
g)	Počet vytvorených audio-vizuálnych diel	1

### 3.4 Špecifické projektové indikátory

3.4.1 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty špecifických projektových indikátorov uvedené v Tabuľke č. 5 budú dosiahnuté do schválenia **Záverečnej správy o projekte**.

Tabuľka č. 5

Bod	Názov indikátora	Typ indikátora	Cieľová hodnota
a)	Počet oblastí intervencie integrovaných v nákladovo efektívnych a udržateľných opatreniach implementovaných v rámci projektu	Záväzný	5
b)	Počet Rómov navštevujúcich centrum služieb	Záväzný	220
c)	Počet aktivít na preklenovanie rozdielov, na ktorých sa Rómovia aj Nerómovia spoločne aktívne podieľajú	Záväzný	3
d)	Počet miestnych (grassroot) iniciatív rozvoja marginalizovanej rómskej komunity alebo miestneho rozvoja	Záväzný	1

## 4 FINANCOVANIE, PREDKLADANIE SPRÁV A MÍŤNIKY

### 4.1 Maximálne výšky platieb

4.1.1 **Správca programu** poskytne platby **Prijímateľovi** systémom zálohových platieb maximálne do percentuálnej výšky uvedenej v Tabuľke č.6. Táto percentuálna výška predstavuje podiel výšky platby na **Projektovom grante**.

Tabuľka č. 6

Trvanie implementácie projektu	Zálohová platba	Prvá priebežná platba	Druhá priebežná platba	Záverečná platba
Menej ako 24 mesiacov	20 %	40 %	35 %	5 %

### 4.2 Zálohová platba

4.2.1 **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi Zálohovú platbu** vo výške 39 904 eur.

4.2.2 **Prijímateľ** prevedie **Partnerovi1** zo **Zálohovej platby** sumu vo výške 10 680 eur, ak nie je v **Partnerskej dohode** dohodnuté inak.

4.2.3 **Prijímateľ** prevedie **Partnerovi2** zo **Zálohovej platby** sumu vo výške 8 194 eur, ak nie je v **Partnerskej dohode** dohodnuté inak.

### 4.3 Zádržné

4.3.1 **Zádržné** sa uplatní vo výške posledných 5 % z **Projektového grantu**.

#### 4.4 Harmonogram predkladania správ o projekte

- 4.4.1 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Priebežnú správu o projekte** do pätnástich (15) pracovných dní od uplynutia každého **Reportovacieho obdobia**.
- 4.4.2 Prvým **Reportovacím obdobím** je obdobie štyroch (4) mesiacov od prvého dňa mesiaca, v ktorom nadobudla účinnosť **Projektová zmluva**. Všetky ďalšie **Reportovacie obdobia** sú rovnako štvormesačné, ak nedôjde k ich zlúčeniu. Výdavky vynaložené pred nadobudnutím účinnosti **Projektovej zmluvy** sa zahrnú do prvého mesiaca prvého **Reportovacieho obdobia**.
- 4.4.3 K zlúčeniu **Reportovacích období** môže dôjsť najmä v prípade, ak úplná **Priebežná správa o projekte** nebola doručená v stanovenom termíne, ak **Priebežná správa o projekte** bola zamietnutá alebo jej schvaľovanie bolo pozastavené a v iných obdobných prípadoch.
- 4.4.4 **Priebežná správa o projekte** za obdobie zahrnujúce december kalendárneho roka predstavuje **Výročnú správu o projekte**.
- 4.4.5 **Záverečnú správu o projekte** predloží **Prijímateľ** do tridsiatich (30) pracovných dní od uplynutia príslušného **Reportovacieho obdobia**.

#### 4.5 Míľniky

- 4.5.1 **Prijímateľ** je povinný realizovať **Projekt** v súlade s **Míľníkmi** identifikovanými v **Žiadosti o projekt**.
- 4.5.2 **Správca programu** je oprávnený považovať za nečinnosť **Prijímateľa** aj situáciu, ak v rámci **Projektu** nebol dosiahnutý **Míľnik** identifikovaný v **Žiadosti o projekt** ako zásadný, a to ani do troch mesiacov od plánovaného ukončenia jeho realizácie.
- 4.5.3 Ak nastane stav podľa predchádzajúceho bodu, **Správca programu** poskytne **Prijímateľovi** primeranú lehotu na odstránenie tohto stavu. Ak daný stav nie je v stanovenej lehote odstránený, **Projekt** bude ukončený a **Prijímateľ** bude povinný vrátiť celý alebo časť dovtedy poskytnutého **Projektového grantu**.

### 5 OSOBITNÉ PODMIENKY A UDRŽATEĽNOSŤ PROJEKTU

#### 5.1 Zoznam vyňatého vybavenia

Neuplatňuje sa.

#### Tabuľka č.7

Neuplatňuje sa.

#### 5.2 Zabezpečenie

Neuplatňuje sa.

#### 5.3 Odkladacie podmienky Zálohovej platby

- 5.3.1 **Prijímateľ** zabezpečí, aby platné a účinné **Partnerské dohody** so všetkými **Partnermi Projektu** špecifikovanými v bode 1.4 **Ponuky na poskytnutie grantu** boli predložené **Správcovi programu** najneskôr do 2 kalendárnych mesiacov od nadobudnutia účinnosti **Projektovej zmluvy**. Toto ustanovenie nezavaruje **Prijímateľa** povinnosti predložiť **Správcovi programu** ešte neuzavreté **Partnerské dohody** s **Partnermi Projektu** s finančnou účasťou pred uzavretím **Projektovej zmluvy** tak, aby **Správca programu** mohol overiť ich súlad s príslušnými ustanoveniami **Nariadenia**. V prípade, ak dôjde k zmene povinných ustanovení **Partnerskej dohody** pred jej uzavretím, je **Prijímateľ** povinný na túto zmenu **Správcu programu** upozorniť.
- 5.3.1 **Zálohová platba** bude vyplatená po predložení uznesenia obecného/-ých zastupiteľstva/-iev, v ktorom obecné zastupiteľstvo/-á vyjadruje/-ú súhlas s implementáciou **Projektu**.

#### 5.4 Odkladacie podmienky Záverečnej platby

- 5.4.1 **Správca programu** môže vyplatenie **Záverečnej platby** podmieniť aj úhradou udelenej **Finančnej korekcie**, splnením osobitných podmienok podľa bodu 5.5 **Ponuky na poskytnutie grantu** či splnením iných podmienok poskytnutia a použitia **Projektového grantu**.

#### 5.5 Ďalšie osobitné podmienky

- 5.5.1 **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** je oprávnený odstúpiť od **Projektovej zmluvy** aj v prípade, ak obnovovacie práce na všetkých stavebných objektoch kľúčových pre úspešné ukončenie Projektu neboli začaté k 31.12.2022.
- 5.5.2 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť, že **Projekt** bude v najväčšej možnej miere realizovaný aj v súlade s dotazníkom, ktorý tvoril súčasť **Žiadosti o projekt**, s osobitným dôrazom na odpovede, ktoré **Prijímateľ** poskytol k otázkam č. 3,5,6,7,8 a 12 až 16.
- 5.5.3 **Prijímateľ** zabezpečí, že v **Projekte** budú realizované nákladovo efektívne a udržateľné opatrenia zohľadňujúce oblasť nediskriminácie.
- 5.5.4 **Prijímateľ** počas celej doby platnosti a účinnosti **Projektovej zmluvy** v súlade so **Žiadosťou o projekt** zabezpečí podporu a udržanie **Služieb**, definovaných ako akákoľvek podpora, vrátane advokácie, aktivít na zvyšovanie povedomia, vyhľadávacích činností, občianskeho aktivizmu a pod., poskytovaných marginalizovaným rómskym komunitám (ďalej len „**Služby**“) v marginalizovanej rómskej komunite alebo komunitách.
- 5.5.5 **Služby** musia byť ponúknuté cieľovej skupine s cenovo dostupným/bezplatným/inkluzívnym (nesegregačným) prístupom.
- 5.5.6 **Prijímateľ** sa zaväzuje, že podporené subjekty/aktéri pôsobiaci v oblasti sociálnej inklúzie marginalizovaných rómskych komunit a **Centrá služieb**, ktoré sú definované ako zariadenie alebo súbor zariadení, v ktorých sa budú poskytovať služby pre Rómov (ďalej len „**Centrum služieb**“), ak relevantné, financované z **Projektového grantu** vstúpia do povinnej siete organizovanej **Správcom programu** a budú sa zúčastňovať pravidelných výmen s ostatnými subjektmi/aktérmi a **Centrami služieb**, podporenými v rámci iných **Projektov** financovaných z **Programu**.
- 5.5.7 **Prijímateľ** je povinný elektronicky zasielať **Správcom programu** v časovom predstihu informácie o plánovaných prednáškach, školeniach a iných podujatiach, vrátane miesta a času výkonu týchto podujatí. **Prijímateľ** berie na vedomie, že **Správca programu** alebo ním poverené osoby sa môžu týchto aktivít zúčastniť aj bez ohlásenia.
- 5.5.8 **Prijímateľ** je povinný ku každej **Priebežnej správe o projekte** predkladať pracovné výkazy všetkých osôb, ktoré pracujú aj na iných projektoch financovaných z verejných prostriedkov tak, aby sa umožnila vzájomná kontrola týchto výkazov.
- 5.5.9 **Prijímateľ** je povinný prekladať s každou **Priebežnou správou o projekte** čestné vyhlásenie o nakladaní s odpadom, ktorého vzor tvorí prílohu Príručky pre prijímateľa a projektového partnera.

#### 5.6 Doba udržateľnosti projektu

- 5.6.1 **Doba udržateľnosti projektu** je stanovená na obdobie 3 roky od schválenia **Záverečnej správy o projekte**.
- 5.6.2 Počas celej **Doby udržateľnosti projektu** je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že cieľové hodnoty indikátorov klasifikovaných v bodoch 3.1. a 3.2. tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** ako záväzné indikátory a cieľové hodnoty indikátorov uvedených v bode 3.4 tejto **Ponuky na poskytnutie grantu** budú v zásade v nezmenšenom rozsahu zachované, resp. napĺňané.

### 6 VEREJNÉ OBSTARÁVANIE

#### 6.1 Osobitné ustanovenia

- 6.1.1 **Prijímateľ** je oprávnený predložiť **Správca programu** na kontrolu dokumentáciu podľa **Pravidiel implementácie** pred vyhlásením verejného obstarávania, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 eur. **Správca programu** oznámi v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi**, či kontrolu pred vyhlásením verejného obstarávania vykoná.
- 6.1.2 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správca programu** dokumentáciu verejného obstarávania podľa **Pravidiel implementácie** pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 10 000 eur. Ak predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne 20 000 eur, **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či kontrolu verejného obstarávania vykoná.
- 6.1.3 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správca programu** dokumentáciu verejného obstarávania podľa **Pravidiel implementácie** pred podpisom zmluvy s úspešným uchádzačom vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 20 000 eur. **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či zmluvu možno uzavrieť.
- 6.1.4 **Prijímateľ** je povinný predložiť **Správca programu** návrh dodatku k zmluve pred jeho uzavretím vždy, ak predpokladaná hodnota zákazky presiahne 10 000 eur a ak má uzavretím dodatku dôjsť k podstatnej zmene zmluvy. Ak predpokladaná hodnota zákazky nepresiahne 20 000 eur, **Správca programu** v primeranej časovej lehote **Prijímateľovi** oznámi, či kontrolu návrhu dodatku k zmluve vykoná.
- 6.1.5 Neuplatňuje sa.
- 6.1.6 Na zmluvy a ich prípadné dodatky uzatvárané prostredníctvom Elektronického kontraktačného systému sa predchádzajúce ustanovenia uplatnia primerane.

## 7 ROZPOČET PROJEKTU

- 7.1.1 Rozpočet **Projektu** je uvedený v Tabuľke č. 8.

Tabuľka č. 8 – Rozpočet projektu

	Rozpočtová položka	Jednotka	Množstvo	Náklady na jednotku (EUR)	Celková suma (EUR)	Aktivita	Realizuje
1	manažment projektu	projekt	1	12 900	12 900	Riadenie projektu	<b>Prijímateľ</b>
2	zamestnanci – koordinátor	projekt	1	37 700	37 700	Aktivita2	<b>Prijímateľ</b>
3	manažment projektu – Partner 1	projekt	1	3 000	3 000	Riadenie projektu	<b>Partner1</b>
4	zamestnanci – Partner 1	projekt	1	41 400	41 400	Aktivita2	<b>Partner1</b>
5	zásoby a materiál	projekt	1	4 000	4 000	Aktivita2	<b>Partner1</b>
6	manažment projektu – Partner 2	projekt	1	6 500	6 500	Riadenie projektu	<b>Partner2</b>
7	zamestnanci – Partner 2	projekt	1	34 945	34 945	Aktivita1	<b>Partner2</b>
8	mentor – Partner 2	projekt	1	14 058	14 058	Aktivita1	<b>Partner2</b>
9	zásoby a materiál – Partner 2	projekt	1	3 000	3 000	Aktivita1	<b>Partner2</b>
11	zamestnanci – Žiadateľ	projekt	1	22 800	22 800	Aktivita1	<b>Prijímateľ</b>
12	mentor – Žiadateľ	projekt	1	8 800	8 800	Aktivita1	<b>Prijímateľ</b>
13	zásoby a materiál - Žiadateľ	projekt	1	16 100	16 100	Aktivita2	<b>Prijímateľ</b>
14	úvodná a záverečná konferencia	súbor	2	2 400	4 800	Aktivita3	<b>Prijímateľ</b>
15	web a počítačové služby	súbor	1	6 500	6 500	Aktivita3	<b>Prijímateľ</b>
16	propagácia a diseminácia	súbor	1	8 000	8 000	Aktivita3	<b>Prijímateľ</b>

17	materiál a zásoby - Applicant	projekt	1	13000	13000	Aktivita1	Prijímateľ
18	mentor	projekt	1	5600	5600	Aktivita2	Prijímateľ
19	zamestnanci - Applicant	projekt	1	5600	5600	Aktivita2	Prijímateľ

## 8 ŠTÁTNA POMOC

- 8.1.1 Poskytnutie **Projektového grantu**, resp. jeho časti podľa tejto **Projektovej zmluvy** sa vo vzťahu k **Prijímateľovi** ani k **Partnerom Projektu** nepovažuje za poskytnutie štátnej pomoci, resp. pomoci de minimis, s výnimkou **Partnera1**, ktorému je **Projektový grant** poskytovaný ako pomoc de minimis.
- 8.1.2 Poskytnutím **Projektového grantu** nesmie dôjsť k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci.
- 8.1.3 **Prijímateľ** je pri prijatí a použití **Projektového grantu** povinný vykonať všetky úkony smerujúce k tomu, aby poskytnutím **Projektového grantu** nedošlo k poskytnutiu neoprávnenej štátnej pomoci. V prípade, ak by poskytnutie **Projektového grantu** alebo jeho časti bolo poskytnutím neoprávnenej štátnej pomoci alebo by sa takým ukázalo neskôr, **Prijímateľ** je povinný vrátiť **Projektový grant** alebo jeho časť a prípadnú inú neoprávnenú štátnu pomoc.
- 8.1.4 **Prijímateľ** je povinný na žiadosť **Správca programu** predložiť mu všetky potrebné doklady a všetky informácie nevyhnutné pre posúdenie splnenia pravidiel štátnej pomoci.
- 8.1.5 V prípade, ak **Prijímateľ** a/alebo **Partner Projektu** vykonáva hospodársku aj nehospodársku činnosť, je povinný vykonať všetky opatrenia smerujúce k tomu, aby nedošlo ku krížovému financovaniu. Najmä je povinný viesť oddelenú účtovnú evidenciu o hospodárskej činnosti a nehospodárskej činnosti. **Prijímateľ** aj **Partner Projektu** si sú vedomí, že plnenie tejto podmienky overuje **Správca programu** a iné **Oprávnené osoby** vykonávajúce **Kontrolu projektu**.
- 8.1.6 **Správca programu** je oprávnený priebežne kontrolovať, či boli dodržané podmienky poskytnutia **Projektového grantu** podľa tohto článku. V prípade, ak **Prijímateľ** porušil povinnosti podľa tohto článku, je povinný vrátiť poskytnutý **Projektový grant** alebo jej časť ako aj inú oprávnenú štátnu pomoc.
- 8.1.7 **Prijímateľ** je povinný zabezpečiť úplný a bezodplatný prístup k všetkým výsledkom **Projektu**.
- 8.1.8 Zriadenie a prevádzka webového sídla, tvorba a tlač učebných textov ani iné tovary a služby, ktoré boli financované z **Projektového grantu** nesmú obsahovať reklamné informácie ani propagáciu komerčných produktov. Zároveň platí, že pri externalizácii týchto tovarov a služieb sú **Prijímateľ** a **Partneri** povinní postupovať v súlade s platnými pravidlami verejného obstarávania.
- 8.1.9 Ak má byť majetok zhodnotený úplne alebo z časti z **Projektového grantu** prenajatý inej osobe, musí tak urobiť za trhových podmienok a za trhovú cenu, aby sa predišlo novej štátnej pomoci, resp. minimálnej pomoci na ďalšej úrovni. Osoba, ktorá bude takýto majetok spravovať alebo prevádzkovať musí byť vybraná v súlade s pravidlami verejného obstarávania. Tým nie je vylúčená možnosť využívať interné (vlastné) služby (tzv. in-house services) v súlade s týmito pravidlami.
- 8.1.10 Ak sú súčasťou **Projektu** výdavky na verejnú infraštruktúru<sup>1</sup>, táto infraštruktúra nesmie priamo súťažiť s inou infraštruktúrou rovnakého typu, nesmie byť komerčne využívaná a musí k nej byť umožnený bezodplatný prístup verejnosti. Ak je na správu infraštruktúry vybraný prevádzkovateľ, musí byť tento prevádzkovateľ vybraný v súlade s pravidlami verejného obstarávania. To nevylučuje možnosť využiť vlastné (in-house) služby, v súlade s týmito pravidlami.
- 8.1.11 Ak je súčasťou **Projektu** výstavba, obnova alebo prevádzkovanie športovej a multifunkčnej rekreačnej infraštruktúry (ďalej len „**Športová infraštruktúra**“)<sup>2</sup>, kapacita každoročne vyčlenená na hospodárske činnosti<sup>3</sup> nesmie presiahnuť 20 % celkovej kapacity infraštruktúry.

<sup>1</sup> Ako je vybudovanie a rekonštrukcia ciest, chodníkov, mostov, cyklochodníkov, verejne prístupných parkov a ihrísk

<sup>2</sup> Ako sú štadióny, multifunkčné haly, športové a wellness zariadenia, doky (maríny), lezecké steny, ktoré budú pre zjednodušenie textu označované ako „športová infraštruktúra“

<sup>3</sup> Ako sú reštaurácie, kaviarne, obchody, platené šatne alebo platené parkovanie

- 8.1.12 Ak je **Športová infraštruktúra** súčasťou **Projektu** a užívateľ alebo užívateľia sú podnikateľmi, je **Prijímateľ** povinný zabezpečiť, že:
- športová infraštruktúra nebude vyhradená pre takéto konkrétneho užívateľa,
  - všetci takíto užívateľia budú mať k infraštruktúre rovnaký a nediskriminovaný prístup a
  - infraštruktúra sa takýmto užívateľom sprístupňuje za trhových podmienok.
- 8.1.13 Ak nie je splnená podmienka podľa bodu 8.1.11 a súčasťou **Projektu** je podpora športovým organizáciám alebo športovým klubom (ďalej len ako "**Športový klub**"), **Športový klub** musí spĺňať nasledovné kritériá:
- musí byť otvorený celej komunite<sup>4</sup>,
  - musí byť organizovaný na amatérskej báze<sup>5</sup>,
  - jeho hlavným účelom musí byť poskytovanie zariadenia pre alebo podpora účasti na jednom alebo viacerých športoch<sup>6</sup>.
- 8.1.14 Ak je súčasťou **Projektu** vzdelávanie, musí byť poskytované v rámci národného vzdelávacieho systému, t.j. zariadenia poskytujúce vzdelávanie musí byť zaradené do siete škôl a školských zariadení<sup>7</sup>. Ak je zariadenie súkromné, poplatky rodičov nesmú predstavovať väčšinu financovania.
- 8.1.15 Ak je súčasťou **Projektu** neformálne vzdelávanie<sup>8</sup>, poskytovateľ musí byť vybraný v súlade s pravidlami verejného obstarávania. To nevyklučuje možnosť využitia vlastných (in-house) služieb, v súlade s týmito pravidlami.
- 8.1.16 Ak je súčasťou **Projektu** neformálne vzdelávanie, **Správca programu** môže požadovať, aby kurzy boli akreditované podľa príslušnej legislatívy. Reklama v iných štátoch EHP alebo iné aktivity, ktoré by mohli prilákať klientov zo zahraničia sú zakázané, aby nevznikli žiadne pochybnosti o neexistencii/zanedbateľnosti potenciálneho cezhraničného záujmu.
- 8.1.17 Ak je súčasťou **Projektu** neformálne vzdelávanie, **Prijímateľ** na požiadanie poskytne **Správcovi programu** súčinnosť pri preukazovaní, že neexistuje žiadna indícia relevantných cezhraničných investícií do organizovania takýchto kurzov z iných štátov EHP v regióne. Poskytne aj celkové počty klientov, rozdelených podľa krajín.
- 8.1.18 Ak je súčasťou **Projektu** podpora nemocníc alebo zdravotných zariadení, hlavnou činnosťou musí byť poskytovanie zdravotnej starostlivosti/zdravotníckych služieb ľuďom žijúcim v miestnej spádovej oblasti každej nemocnice/zdravotného zariadenia (napr. v ich okrese). Reklama v iných štátoch EHP alebo iné aktivity, ktoré by mohli prilákať klientov zo zahraničia sú zakázané, aby nevznikli žiadne pochybnosti o neexistencii/zanedbateľnosti potenciálneho cezhraničného záujmu.
- 8.1.19 Ak je súčasťou **Projektu** podpora nemocníc alebo zdravotných zariadení, **Prijímateľ** na požiadanie poskytne **Správcovi programu** súčinnosť pri preukazovaní, že neexistuje žiadna indícia relevantných cezhraničných investícií do prevádzkovania takýchto zariadení z iných štátov EHP v regióne. Poskytne aj celkové počty klientov, rozdelených podľa krajín.
- 8.1.20 Ak sú súčasťou **Projektu** iné opatrenia než tie, ktoré sú uvedené vyššie, musí byť dodržaná výlučne lokálna povaha opatrení, vrátane:

---

<sup>4</sup> Športový klub musí byť otvorený pre všetkých bez diskriminácie, poplatky musia byť nastavené na úrovni, ktorá nepredstavuje významnú prekážku členstvu alebo použitiu zariadení športového klubu.

<sup>5</sup> Športový klub by mal byť neziskový, čo znamená, že jeho štatút, stanovy či obdobná listina vyžadujú, aby bol akýkoľvek prebytok príjmov alebo výťažkov reinvestoval do klubu a ktorý neumožňuje žiadne prerozdelenie klubových aktív, či už v peňažnej alebo nepeňažnej forme, členom klubu ani tretím stranám. Športové kluby z nižších líg a detské/mládežnícke kluby sú vo všeobecnosti považované za amatérske.

<sup>6</sup> Športový klub by mal podporovať účasť na jednom alebo viacerých športoch a povzbudzovať všetkých členov k účasti, bez ohľadu na schopnosti.

<sup>7</sup> Zoznam škôl a školských zariadení, ktoré majú oprávnenie uskutočňovať výchovu a vzdelávanie podľa zákona č. 245/2008 Z. z. o výchove a vzdelávaní (Školský zákon) v platnom znení

<sup>8</sup> Pre účely tohto dokumentu sa neformálnym vzdelávaním rozumie vzdelávanie neposkytované zariadeniami uvedenými v Sieti škôl a školských zariadení, napr. celoživotné vzdelávanie podľa zákona č. 568/2009 Z. z. o celoživotnom vzdelávaní v platnom znení (s výnimkou školského vzdelávania), neformálne vzdelávanie mládeže podľa Zákona č. 282/2008 o podpore práce s mládežou v platnom znení, vzdelávanie podľa zákona č. 440/2015 o športe a pod.

- a) musí byť nepravdepodobné, aby financovanie poskytované miestnym infraštruktúram alebo miestnym službám prilákalo zákazníkov z iných členských štátov,
- b) toto financovanie musí mať len okrajový (marginálny) účinok na cezhraničné investície.